

# TH Köln

## **Institute of Rescue Engineering and Civil Protection**

Interr	nship Se	mester Agreement	
Betwe	en		
Addre Phone	ess e		
- COIII	pany -		
and Mr./M	S.		
Date of birth		Place of birth	
Address Phone			
- stud			
Energ	y- and M	ne TH Köln (University of Applied Sciences) in the Faculty of Process Engineering, Mechanical Systems in the course of studies Rescue-Engineering.  d duration of the occupation	
(1)		practical work will be carried out in the company mentioned above, lasting 20 weeks ording to 100 work days. The first 4 weeks are considered as probationary period.	
(2)	·		
		reement requires the approval of the TH Köln (University of Applied Sciences). udent will be assigned the following tasks:	
- - -			
(5)		actical semester is part of the course of studies; the student will remain member of Köln (University of Applied Sciences).	

### § 2 – Obligations of the company

The company commits to

- (1) induct the student into his occupation
- (2) appoint a person in charge
- (3) release the student from work for the courses scheduled by the TH Köln (University of Applied Sciences) and to make it possible for him to participate in examinations during the practical semester.
- (4) inform the TH Köln (University of Applied Sciences) of an early termination of the agreement or failure of the student to take up his practical semester occupation.
- (5) issue the student a certificate on content, duration and success of his practical occupation after the termination of the practical semester.

#### § 3 – Obligations of the student

The student commits to

- (1) perform the duties assigned to him diligently.
- (2) follow the work regulations (e.g. order on working hours) and the accident prevention rules, as well as to treat tools, equipment and materials carefully.
- (3) preserve the interests of the company and to keep in-company confidential procedures.
- (4) notify the company immediately in case of absence and to bring forward a medical certificate in the case of illness by the 3rd day of absence at the latest.
- (5) work out a report according to the regulations of the practical semester and to present it to the person in charge to countersign it.

#### § 4 – Inventions and software being subject to industrial property rights

- (1) Inventions being subject to industrial property rights developed during the practical semester shall belong to the company. The company commits to remunerate such inventions pursuant to the provisions of the law on employee inventions dated July 25, 1957 in case the student becomes employed by the company.
- (2) The right of use of software elaborated by the student alone or jointly with others passes into the ownership of the company. This takes place without any compensation.

#### § 5 – Termination of the agreement

- (1) The agreement can be terminated by the parties at any time during the probation period.
- (2) After the probation period the agreement can be terminated:
  - 1. for substantial reasons without due notice.
  - 2. subject to a 4 weeks' notice to take effect by the end of the month.
- (3) The agreement shall be terminated in writing and by specifying the reasons in consultation with the TH Köln (University of Applied Sciences).

#### § 6 – Insurance coverage

- (1) By act of law the student will be insured against accident during the internship. In the insured event, the company shall submit a copy of the notice of accident to the TH Köln (University of Applied Sciences).
- (2) For the duration of his internship the student shall be exempted from contributions to pension fund and unemployment insurance.
- (3) For the duration of his internship the student shall be compulsorily insured pursuant to the regulations of the student health insurance.

	Remuneration	
The	gross remuneration per month am	ounts to
§ 8 – <b>\</b>	/acation, interruptions	
	_	luring the internship semester. The company may grant ns. She/ He has to make up for all other interruptions.
lder den for a	t shall present one copy of the agr	Il be signed by the company and the student. The stu- reement to the TH Köln (University of Applied Sciences) lusion. She/ He shall notify the company on the granted
	Additional arrangements The following special arrangements the student:	nts have been agreed upon between the company and
(2)	The following referral person has I	peen appointed by the company:
	Date, Representative (company)	Date, Student
	H Köln (University of Applied Scier mentioned above during the interr	nces) approves the occupation in the company by thenship.
Colog	ne	
,	Date, Commissary for the internship semesters	